

par la quelle elle exige la cession de l'Acadie, eut été d'en étendre les confins, de la maniere qu'elle le prétend aujourd'hui, elle n'aurait pas certainement manqué de le faire connoître, lorsqu'elle en négocia; stipula; & en menagea la cession; & ne l'ayant point fait, il est clair qu'elle n'eut pas l'intention de stipuler la cession de l'Acadie, autrement que dans les termes qu'elle l'a reçue & possède; c'est conformément à cette intention qu'il faut entendre le susdit Article du Traité d'Utrecht.

VIII.

Lorsque dans un traité, il y a quelque chose de douteux & d'ambigu, on doit en faire l'interprétation plutôt au préjudice qu'à l'avantage de la partie qui a prescrit les conditions du même traité. *Grot. du droit de la paix & de la guerre liv. II. Chap. XX. §. 26.*

APPLICATION.

Il est notoire que dans la stipulation du traité d'Utrecht, l'Angleterre eut la liberté d'en prescrire les conditions, par conséquent si les limites de l'Acadie y sont marquées d'une maniere douteuse, c'est contre elle qu'on doit décider le doute. Si l'Angleterre avoit eu l'intention de stipuler la cession de l'Acadie, suivant les limites qu'elle prétend lui donner aujourd'hui, elle les auroit expliqués alors, puis

pulazione, mediante la quale ella esige la cessione dell'Acadia, fosse stata di dilatarne i confini nella forma, che lo pretende al presente non averebbe mancato certamente di farlo conoscere, allorchè ne maneggiò, stipulò, e se ne procurò la cessione; e non avendolo fatto, chiaramente apparisce, che non ebbe intenzione di stipulare la cessione dell'Acadia altrimenti, che nei limiti dentro i quali la riceve, e la possiede, e in conformità di questa intenzione bisogna intendere il suddetto Articolo del Trattato di Utrecht.

VIII.

Quando in un Trattato v'è qualche cosa di dubbioso, e di ambiguo deve farsene l'interpretazione piuttosto in pregiudizio, che in vantaggio della parte, che ha prescritto le condizioni di esso Trattato. *Groz. del diritto della Pace, e della Guerra Lib. II. cap. 20. paragr. 26.*

APPLICAZIONE.

Egli è noto, che nella stipulazione del Trattato d'Utrecht l'Inghilterra ebbe la libertà di prescrivere le condizioni; onde se i limiti dell'Acadia vi sono dubbiosi contro di essa, deve decidersi questo dubbio. Se l'Inghilterra avesse avuto intenzione di stipulare la cessione dell'Acadia secondo i confini, che presentemente da essa pretendonsi, gli avrebbe spiegati allora, giacchè poteva farlo, e il non averlo fatto di-

qu'el
pas f
loit:
son:
tend

Overai
tienn
lorsqu
conje
nent.
interp
quelq
l'hum
font l
étouff
Groz.
Guerr

Il
même
par le
glet
grand
point
démon
néann
que
route
la del
de 49
lui a
dans
ont c
bles,